

Mihai GICOVEANU

UN IZVOR GENEALOGIC ȘI PROSOPOGRAFIC: POMELNICUL MĂNĂSTIRII VORONA*

Cuvinte - cheie: *mănăstirea Vorona, pomelnic, 1846-1891, boieri, biserici, cronică.*

Serviciul Județean Botoșani al Arhivelor Naționale ale României conservă în depozitele sale un manuscris compus din 59 de file, cu legătură de piele, în format 35,5 x 24 cm¹, cu următorul titlu: „*Pomelnicul ctitorilor a sfintei monastiri Vorona unde să prăznuiască hramul Nașterii Prea Sfintei Stăpânei Noastre de Dumnezeu Născătoare și Pururii Fecioarei Mariei. Care s-au în<n>oit și s-au așezat la anul 1846, septembrie în 2, fiind igumen aceștii S<finte> M<onastiri> sfinția sa, părintele arhimandritul Rafail*”².

Realizat pe hârtie, cu caractere chirilice, pe două coloane, pentru vii și morți, cu inițiale roșii și text de culoare neagră, probabil în interiorul mănăstirii căreia i-a fost dedicat, pomelnicul a fost completat de mai multe mâini, până spre anul 1894; adaosurile se disting de conținutul inițial prin scrierea neglijentă, în care alternează diferite tipuri de cerneluri, dar și caracterele slave cu cele latinești. De asemenea, pe unele pagini s-au realizat adaosuri cu creionul.

Pomelnicul consemnează donatori și donații referitoare la mănăstirea Vorona, dar și pe cei care au slujit la acest lăcaș de cult, începând cu jumătatea veacului al XVIII-lea. În cuprinsul manuscrisului, nu sunt amintiți ctitori domnești. Lipsa lor a fost suplinită de numeroase familii boierești care au avut reședință sau moșii în ținutul Botoșanilor, precum Catargiu, Panaite, Jora, Vârnăv, Canano, Rosetti, Crupenschi, Musteață, Dobrovolschi, Cantacuzino etc. Aceștia li s-au asociat orașeni din Botoșani, fețe bisericești și chiar oameni simpli. Cu toții au contribuit la dezvoltarea și înălțarea spirituală a schitului și mai apoi mănăstirii Vorona.

Analiza atentă a paginilor pomelnicului evidențiază succesiunea membrilor unor familii, pe mai multe generații, și chiar mărimea și valoarea unor donații. Frecvent, din coloanele rezervate ctitorilor în viață, au fost excluse numele celor morți; apoi, au fost transferate în coloana alăturată, la început sau la sfârșit. Deoarece au fost o operă colectivă, aceste actualizări au produs dublarea unor nume sau chiar excluderea lor. De asemenea, pentru cel puțin un secol, din perioada de început, s-a realizat o listă exactă a egumenilor care s-au aflat la conducerea așezământului monastic botoșănean.

* Lucrarea a fost prezentată în ședința din 11 septembrie 2018 a Filialei Iași a Comisiei Naționale de Heraldică, Genealogie și Sigilografie a Academiei Române.

¹ ANBT, *Manuscrise-cărți*, 63.

² *Ibidem*, f. 1.

După scrierea pomelnicului, pentru a fi consemnați „mai în față”, unii ctitori ulteriori au fost trecuți în jumătatea inferioară a paginii împărțită în două. De asemenea, membrii unor familii au fost tăiați, din ambele coloane, din motive ce nu ne sunt cunoscute.

În primii ani ai secolului trecut, manuscrisul se afla în posesia Mănăstirii Vorona; în acest loc a fost văzut de către N. Iorga, care a publicat numele familiilor ctitorilor, într-unul din numeroasele sale volume de documente³. În formă prescurtată, pomelnicul a fost popularizat și de către cercetătoarea Olimpia Mitric⁴.

La începutul veacului al XIX-lea, a existat și un **Pomelnic** „mai nou”, scris în 1853, de către monahul Artemie de la Mănăstirea Neamț⁵. Din păcate, acest manuscris a dispărut; este posibil ca el să fi fost printre bunurile tezaurului transferat și confiscat în Rusia, în timpul Primului Război Mondial.

Primii ctitori înscrși în **Pomelnici** sunt Ilie pitarul și Iordache Panaite, care au edificat două din cele patru biserici realizate în așezământul monahal de la Vorona⁶. Ilie pitarul a fost asociat în mod eronat cu neamul Jora⁷, probabil în 1846, în momentul înnoirii și completării manuscrisului; această confuzie s-a perpetuat în timp și este imprimată și pe placa de marmură ce se găsește montată în peretele nordic al bisericii cu hramul „Nașterea Maicii Domnului” de la mănăstirea Vorona⁸ (El a mai fost confundat și cu Ilie Zmucilă⁹-nepot al lui Savin Zmucilă și al lui Miron Costin, dar și cu un membru al familiei Ciolpan¹⁰). Aparținea în fapt familiei Catargiu¹¹. Mai multe documente ni-l arată ca nepot al lui Ștefan Hăbășescu¹², pârcălab de Neamț, Miron Stârcea¹³, pârcălab de Roman, și Gavril Leca postelnicul¹⁴. Relația de rudenie cu acești boieri era colaterală și a rezultat după

³ N. Iorga, *Studii și documente cu privire la istoria românilor* (în continuare se va cita: N. Iorga, *Studii și documente*), vol. XVI, București, 1909, pp. 263-264.

⁴ Olimpia Mitric, *Manuscrise românești din Moldova. Catalog*, vol. I, Iași, Editura „Junimea”, 2007, pp. 111-113.

⁵ Al. Simionescu, *Mănăstirea Vorona*, Botoșani, 1922, pp. 42-45.

⁶ În ordine cronologică, bisericile construite la Mănăstirea Vorona sunt următoarele: „Nașterea Maicii Domnului” (din lemn, c. 1749), „Adormirea Maicii Domnului” (1793-1803, din zidărie), „Nașterea Maicii Domnului” (c. 1835, din zidărie, în locul celei din lemn), „Sf. Nicolae” (c. 1835, din zidărie).

⁷ Al. Simionescu, *op. cit.*, p. 3. Despre această confuzie, vezi și studiul lui V. Bînzar, *Unele precizări referitoare la ctitoria Voronei*, în *H*, VII-VIII, 1989, Botoșani, pp. 381-386.

⁸ Al. Simionescu, *op. cit.*, pp. 3-4.

⁹ Sever Zotta, *Spița neamului Hăjdău*, în *A.G.*, II, 1913, ediție anastasică, p. 147.

¹⁰ *Familiiile boierești din Moldova și Țara Românească. Enciclopedie istorică, genealogică și biografică*, vol. II. Coordonator și coautor Mihai Dim. Sturdza, București, Editura Simetria, 2004, p. 372.

¹¹ N. Iorga, *Studii și documente*, vol. V, București, 1903, pp. 63 și 594.

¹² Academia Română, *Creșterea colecțiilor pe anii 1916 - 1919* (în continuare se va cita: *Creșterea colecțiilor*), București, 1929, p. 91.

¹³ George Potra, *Contribuțiuni la istoricul țiganilor din România*, București, 1939, p. 57.

¹⁴ *Creșterea colecțiilor*, p. 92.

căsătoria viitorului pitar. Mama sa, Paraschiva, era fiică a lui Andronic Pârul¹⁵ și rudă cu boierii Stârcea.

Documentele emise între anii 1709 și 1735 ni-l prezintă cu titulatura „Ilie de visterie”¹⁶, unde era logofăt¹⁷. În această demnitate a cumpărat frecvent țigani¹⁸, fie pentru a-i tranzacționa, fie pentru a-i utiliza la muncile de pe moșie. Din 1737, este amintit cu boieria de pitar și mare pitar¹⁹.

Înainte de 1712, Ilie s-a căsătorit cu Irina, fiică a lui Lozenschi Durac²⁰. La 21 octombrie 1714, aceasta nu mai era în viață²¹. La această dată, Ilie de la visterie arăta că a avut „*pricină cudumneaei, cu soacră-me Durăciasa, pentru multu puțin ce ne-au fostu zestre, ca să întoarcem după obiceiul lumii, deci noi toate le-am întorsu, fără numai doi boi și două vaci și douăzeci de stupi dumneaei ni li-au lăsatu, cuprinzându puțințelu din cheltuială. Și văzându dumneaei soacră-me Durăciasa silința me ci-am nevoitu cu toată silința me, socotindu c-amu făcutu mare cheltuială, precum arată și izvodul dumneaei soacră-mi, Durăciasei, s-au înduratu de mi-au dat un ȋigan(...) cu copiii lui, și o fată de ȋiganu(...). Aceștia ni i-au dat danie pentru acee, iar eu i-am mai dăruitu dumisale, soacră-me, o cămeșă de sârmă, de prețu*”²².

Văduv, s-a recăsătorit cu Tofana, fata lui Nicolae Bașotă mare vistiernic, călugărit sub numele de Nicodim. A avut trei băieți: Vasile, Sandu și Neculai²³. Prin mariajul cu Tofana, Ilie a primit ca zestre de la socrul său $\frac{3}{4}$ din satul Dolniceni, satul Brăteni, ambele în ținutul Dorohoi, părți din Giurgești/Hârlău²⁴, dar și câțiva țigani. Acestora le-a adăugat moșiile de la Scobinți, Bălășeni, Slobozia, Reditu, Vălișani-Cârligătura, Cornești/Lăpușna, părți din Chiliașoia, Berescul și Toderești-Cârligătura, Icușeni-Suceava și vii la Crucea²⁵, ținutul Putna, pe care le cumpărase de la rude sau le moștenise de la părinți.

¹⁵ *Documente privind relațiile agrare*, vol. II, Moldova, sub redacția lui Vasile Mihordea, București, EA, 1966, pp. 179-180, nr. 119; N. Iorga, *op. cit.*, XVI, pp. 411-412.

¹⁶ *Creșterea colecțiilor*, pp. 91-94; *Documente privind relațiile agrare*, II, pp. 145-146, nr. 73, p. 176, nr. 111, pp. 179-180, nr. 116; *Însemnări de pe manuscrise și cărți vechi din Țara Moldovei*, I(1429-1750), volum întocmit de I. Caproșu și E. Chiaburu, Iași, Casa Editorială „Demiurg”, 2008, p. 474.

¹⁷ *Creșterea colecțiilor*, p. 94.

¹⁸ *Ibidem*, pp. 91-94; N. Iorga, *Studii și documente*, XVI, pp. 301-307; George Potra, *op. cit.*, pp. 57-58.

¹⁹ *Creșterea colecțiilor*, p. 95; ANR, *Colecția Achiziții noi. Indice cronologic nr. 25*, vol. II(1786-1760), întocmit de Marcel-Dumitru Ciucă et al., București, 2008, p. 160, nr. 1773.

²⁰ *Creșterea colecțiilor*, p. 91.

²¹ N. Iorga, *op. cit.*, XVI, pp. 309-310.

²² *Ibidem*.

²³ *Ibidem*, p. 385

²⁴ *Ibidem*, pp. 383-388; *Creșterea colecțiilor*, p. 92-94; *Documente privind relațiile agrare*, II, p. 146, nr. 73; Ludmila Bacumenco-Pîrnău, Mihai-Cristian Amărieuței, *Un inventar de documente privind moșia Vorovești amănăstirii Sf. Ioan Zalatus din Iași*, în *CI*, nr. XXVII-XXIX, 2008-2010, Iași, 2011, p. 141.

²⁵ N. Iorga, *op. cit.*, XVI, pp. 383-388

Ilie pitarul a murit în preajma datei de 14 iulie 1747, când fiii săi participau la reglementarea unor litigii de moșii²⁶. După dispariția lui, soția sa a întocmit un izvod de datorii moștenite de la răposat. Sumele neachitate însumau 899 de lei, adică valoarea a 30 de cai buni sau a șase case din acele vremuri. Tofana a împărțit averea rămasă urmașilor săi: Sandu și Neculai-necăsătoriți, și soției lui Vasile, ce dededase de curând, dar avea copii²⁷.

Soția lui Vasile, Paraschiva-fică a lui Alexandru Sturza, a fost nemulțumită de partea ce i-a revenit, dar și de faptul că Tofana i-a luat înapoi un mărgăritar pe care i-l oferise ca dar de nuntă fiului său, decedat în acel moment, și a chemat-o la judecată. Dar, la data sorocită a ajuns doar Paraschiva și cumnații ei; Tofana murise între timp. Boierii judecători au constatat că „*au fostu driaptă împărțire cu moșiile, numai o a patra parte de satu au luat mai multu un fecior den cei necăsătoriți și o a patra parte al doile frate, cel mai mic; dar au rămas și cu grijile morților asupra lor și 200 lei datorie să o plătească frații mai mici. Iar din țigani, să-i mai deie doi copii(...). Și așe s-au primitu și o parte și alta*”²⁸.

Marcată de moartea soțului ei și bolnavă, Tofana s-a gândit să întemeieze un schit în pădurea de pe jumătatea de moșie a satului Icușeni, ținutul Suceava, moștenită de la Ilie pitarul. Un act scris la Scobinți, la data de 10 octombrie 1756, păstrat în original și în copie, rememorează acest eveniment, prin scrisul celui deal doilea fiu al familiei, Sandu: „*Trăia încă răpăusata mama me, ș-au vândut o părechii de brățări în patrusute de lei și au făcut pomană acel schit mai sus pomenit, pe moșai Iocușenii, pe a patra parte, care parte s-au fost venit în partia tătâne-meu, lui Ilie pitar, feciorul Paraschivii, sora lui Toader Pârvul și a lui Constantin Pârvul biv vel șătrar, măcar că giământate de sat, de Iocușeni, era dată danie de la Ștefan ficiorul Iorgăi. Dar Radul cu surorile lui, fiind veri cii premari, la socotială au luoat giământate din giământate și ei cu cali era să dei și ei partia lor la sfânta biserică. Dar neagiunsurile lor n-au putut să dei, ce ovinde partia sa, și mie încă nedându mâna ca să o cumpăr, am chemat pi părinte călugăr de la schit și am zis să le cumperi la schit ace parte de moșii. Și părinții neavând atâta puteri, zicând cum că ei sunt ruși, oameni streini, temându-să să nu li să scoată cineva la urmă de la schit din rudile noastre, eu am încredințat pe părinți, fiindcă și răposata mama me la vremea de moarte m-au chemat și foarte ni-a poftit pe noi pentru acel schit și pentru călugării ruși, să nu să ispitiască cineva a-i scoate de la schit*

Încă scrie și o diată să nu aibă călugării acele supărări despre cineva, fiindcă din început rușii s-au așăzat la schit au deschis și au adus odoarile la bisărică. Și încredințându eu pe părinții călugări, mi-au dat șaptezăci de lei. Călugării au vândut niște cărți a lor, și de unde au putut, mi-au dat acești bani. Și eu cu acești bani am cumpărat ace parte de moșie, mai sus pomeniită, de la Radul și de la surorile lui, Maria și Aniți.

Iar cialaltă giământate de sat, de Iocușenii, partia ci din sus, au fost a dumisale lui Ioan Vârnav vameș, ce-au avut cumpărătură de la Miron Vârnav,

²⁶ Ludmila Bacumenco-Pîrnău, Mihai-Cristian Amărieuței, *op. cit.*, p. 138.

²⁷ N. Iorga, *op. cit.*, XVI, pp. 383-387.

²⁸ *Ibidem*, pp. 387-388.

ficiorul lui Pavel Vârnav medelnicer. Iar părinții de la schitul nostru au fost cumpărat giumătate de sat de Pârstești, la ținutul Hârlăului, de la Dionisie ieromonah Hudici, au dat lui Dionisie Hudici pentru giumătate de sat șaizăci de galbeni bani gata și un clopot au dat în cincizăci de lei”²⁹.

Cunoscut în primele decenii după înființare ca schitul Icușeni ori schitul din Poiana Icușenilor, după numele moșiei pe care se afla, ctitoria lui Ilie pitarul și a soției sale, Teofana, cu hramul „Nașterea Maicii Domnului”, a împrumutat numele pârauului din preajmă, Vorona, și a căpătat rangul de mănăstire în 1806. După cum rezultă dintr-un document inclus într-o condică, schitul a mai avut un și un al doilea hram, „Sf. Ioan Evanghelistul”³⁰ - care astăzi nu se mai serbează.

Copiii lui Ilie pitarul au avut destine diferite. Cel mai mare, Vasile, a ajuns medelnicer. A murit tânăr. Cei doi urmași ai săi, un băiat și o fată, au murit la o vârstă fragedă. În conținutul scrisorii din 15 iunie 1764, când s-a gândit să doneze mănăstirii Solca partea sa din satul Dolniceni, Paraschiva Sturza, soția fostului medelnicer, consemna printre altele: „Trăind eu cu soțul meu doi ani și jumătate, am făcut doi feciori, un fiu, anume Vasalii, și o fiică, anumi Marie. După aciasta, s-au întâmplat moarte soțulul meu, și rămânând eu vaduvă cu acești doi copii mai sus arătați, mici fiind de vârstă, multe supărări, necazuri și scârbe am pătimit cu creștere copiilor și cu chivirnisire casei... ce au rămas de la răposatul soț medelnicerul(...) și, trăind și fiica me Marie, fiind de doi ani și jumătate, s-au prestivit. Duptă aciasta, au rămas fiul meu, Vasilie, carele venind la vârstă întriagă, de 22 ani(...), s-au tâmplat de au răpăusat și, nefiind alt clironom, am rămas eu singură moștenitoare pe toate rămășițurile fiului meu, lui Vasilie”³¹.

Al doilea fiu, Sandu, cunoscut mai ales ca Sandul Ilie, este pomenit destul de des în documente. După moartea mamei sale, a depus un efort considerabil pentru a reglementa problema proprietății schitului ctitorit de familie. A îndeplinit diverse ranguri boierești: cămăraș de izvoade, în 1753-1754³², postelnic, în 1757³³, jîtnicer, în 1763³⁴, și mare stolnic, din 1773³⁵. Despre această din urmă demnitate, se consemna că i-a fost acordată „prin orderul prea înălțatului feldmareșal”³⁶. S-a căsătorit de două ori, cu: Safta³⁷, fiică a lui Ioniță Pruncu, mare șătrar, și Catrina Donici³⁸. Cea dintâi soție i-a dăruit trei copii: doi băieți și o fată; a murit înainte de

²⁹ ANI, *Condica m-rii Vorona*, 1185/ 5v-6

³⁰ *Ibidem*, f. 6v-7.

³¹ N. Iorga, *Documente privitoare la familia Callimachi*, II, București, 1903, pp. XIX-XX.

³² *Creșterea colecțiilor*, p. 96; Florin Marinescu, Ioan Caproșu, Petronel Zahariuc, *Documente românești din arhiva mănăstirii Xiropotam de la Muntele Athos. Catalog*, vol. I, Iași, Editura Universității „Al.I. Cuza”, 2008, nr. 335.

³³ Al. Simionescu, *op. cit.*, pp. 54-55.

³⁴ *Sămile Visteriei Țării Moldovei*, vol. I (1763-1784), editate de Ioan Caproșu, Iași, Casa Editorială „Demiurg”, 2010, p. 26.

³⁵ *Ibidem*, p. 402.

³⁶ *Creșterea colecțiilor pe anul 1908*, București, 1908, p. 87.

³⁷ N. Iorga, *Studii și documente*, XVI, pp. 334-335

³⁸ *Ibidem*, p. 342

4 martie 1765, când Sandul Ilie își clarifica problema averii consoartei defuncte, cu cumnatul său, Constantin Pruncu³⁹. A doua oară s-a căsătorit, cum am precizat deja, cu Catrina Donici⁴⁰.

Prin diata din 19 mai 1782⁴¹, Sandul Ilie stolnicul își împărțea averea între cei trei copii: Maria-căsătorită cu Toader Jora pitar⁴², Filip și Nastasica⁴³. Celei din urmă i-a lăsat și niște bani „*ca să-și facă ceva odorașă, și pentru alte cheltuieli de gătire căsătoriei sale*”⁴⁴. La finalul testamentului, îi îndemna pe copiii săi să „*fie datoru a păzi cătră maștihă-sa toată cinste și supunere ce să căde, dându-i ascultare ca însăși maicii sale, și ea încă să-l aibă pe dânsul la aceeași dragoste și povățuire*”⁴⁵. În 1786, Sandul Ilie stolnicul nu mai era în viață⁴⁶.

Despre al treilea dintre copiii lui Ilie pitarul, Neculai, știm doar că a avut o fiică, Catrina⁴⁷.

Între 1793 și 1803, în curtea schitului Vorona s-a construit o a doua biserică, de zid, cu hramul „Adormirea Maicii Domnului”. Ctitorii acesteia erau paharnicul Iordache Panaite⁴⁸, cu soția, Maria Costachi, și cu sora lui, Safta Panaite. Iordache Panaite era fiul negustorului ieșean Panaite și și-a datorat ascensiunea socială preocupărilor comerciale, inclusiv în relația cu domnia. La 12 ianuarie 1782, voievodul Constantin Moruzi îi mulțumea celui în discuție mai ales pentru că a ajutat „*la cumpăratul zaherelei din Țara Leșască și dintralte părți, unde -după silința ce au pus-, au cumpărat sumă bună de zahere de s-au trimis la capanul împărătesc*”⁴⁹.

Cămăraș de ocnă în 1776, când se judeca pentru un loc în târgul Botoșani⁵⁰, sluger *ante* 1782⁵¹, stolnic în 1786⁵², Iordache Panaite a rămas în memoria urmașilor prin demnitatea de mare paharnic, la care a fost ridicat înainte de 1795⁵³. Documentele nu sunt foarte explicite în privința averii sale. Știm cu siguranță că a stăpânit satul Ghiliceni-Biliceni⁵⁴ de peste Prut, ½ din Mășcăuți-

³⁹ *Ibidem*.

⁴⁰ *Creșterea colecțiilor pe anul 1911*, București, 1911, p. 254.

⁴¹ N. Iorga, *Studii și documente*, XVI, pp. 415-416.

⁴² *Ibidem*.

⁴³ *Ibidem*.

⁴⁴ *Ibidem*.

⁴⁵ *Ibidem*.

⁴⁶ *Sămile Visteriei Țării Moldovei*, II, Iași, Casa Editorială „Demiurg”, 2010, p. 17.

⁴⁷ N. Iorga, *Studii și documente*, XVI, p. 416.

⁴⁸ *Ibidem*, p. 263.

⁴⁹ Gh. Ghibănescu, *Surete și izvoade*, IX, Iași, 1914, pp. 308-309.

⁵⁰ *Ibidem*, XXV, Iași, 1933, pp. 67-68; v. și I. Caproșu, *Sama visteriei Moldovei din 1777* (I), în AG, 1997, nr. 1-2, p. 130.

⁵¹ Gh. Ghibănescu, *op. cit.*, IX, p. 308.

⁵² *Sămile Visteriei Țării Moldovei*, II, p. 11.

⁵³ *Ibidem*, p. 288.

⁵⁴ L.T. Boga, *Documente din Basarabia*, II, Chișinău, 1938, pp. 233-234.

Orhei⁵⁵ și părți din Poiana de pe Nistru și Rosieci pe Răut⁵⁶. Paharnicul și familia sa s-au concentrat mai ales pe organizarea și exploatarea moșiei pe care s-a dezvoltat târgul Bălți⁵⁷. Acest loc a fost obținut de familia Panaite în 1766, prin schimb cu domnia Moldovei, după ce a cedat un spațiu existent lângă mănăstirea Golia, loc necesar pentru realizarea alimentării cu apă a acestui locaș de cult, cât și pentru „*ca să scoată haznaoa de la Golăe afară pe uliță*”⁵⁸. La acea dată, „*Bălțile era moșie domnească și pustie*”⁵⁹. Iordache Panaite a obținut dreptul de a organiza târg la Bălți, și de a încasa veniturile rezultate din activitățile comerciale.

Cu o parte din averea acumulată, mai ales din comerț, Iordache Panaite a ctitorit, în 1795 probabil, biserica din Bălți, apoi biserica «Adormirea» de la Vorona. A murit înainte de 1803⁶⁰, când proprietară a moșiilor era arătată doar soția sa, Maria. A avut cel puțin doi copii: Alexandru, mort în 1819, înmormântat la Bălți, și Ecaterina, căsătorită cu Petrache Catargiu⁶¹.

După moartea soțului și fiului ei, Maria Panaite s-a implicat direct în viața mănăstirească de la Vorona, cu donații și reparații la ctitoria familiei sale⁶². A murit în preajma anului 1840.

Ultimele 13 file ale **pomelnicului** au fost rezervate egumenilor, monahilor și fraților care au trudit în așezământul monastic de la Vorona. Cu ajutorul documentelor de arhivă și însemnărilor de pe cărți, se poate stabili perioada în care egumenii au condus Vorona, dar și opera ctitoricească a acestor monahi.

Pomelnicul mănăstirii Vorona ne prezintă o listă lungă de ctitori. Celor amintiți deja, li s-au adăugat mulți alții. Numele lor este înscris în manuscris, poate și pe cărți, pe clopote, icoane, pe cruci, în colțuri ale unor picturi și în memoria urmașilor. **Ca să nu se uite!** Timpul i-a transformat pe unii din cei mari, mici, iar altora, dintre cei mici, le-a fost oferită recunoștința supremă a oamenilor: **nu au fost uitați!**

⁵⁵ Larisa Svetlicinai, Demir Dragnev, Eugenia Bociarov, *Documente privitoare la istoria Țării Moldovei în secolul al XVIII-lea, XI(1787-1800)*, Chișinău, 2008, p. 75, nr. 31.

⁵⁶ L.T. Boga, *Documente basarabene*, II, Chișinău, 1928, pp. 58-59.

⁵⁷ Gheorghe Bezviconi, *Profiluri de ieri și de azi*, București, 1943, pp. 108-120.

⁵⁸ Gh. Ghibănescu, *op. cit.*, IX, pp. 260-266.

⁵⁹ *Ibidem*.

⁶⁰ *Condica Visteriei Moldovei din 1803*, editată de Corneliu Istrati, Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2010, pp. 282, 233-234.

⁶¹ G. Bezviconi, *op. cit.*, p. 109. Pomelnicul m-rii Vorona nu este foarte clar în acest sens.

⁶² **ANBT**, *Manuscrise-cărți*, 79/ 2-3.

Mots-clés: *monastère de Vorona, diptyque, 1846-1891, boyards, églises, chroniques.*

UNE SOURCE GENEALOGIQUE ET PROSOPOGRAPHIQUE: LE DIPTYQUE DE MONASTERE VORONA

(Résumé)

Les Archives Nationales de Botoșani conservent de nombreux documents précieux. L'un d'eux est un diptyque appartenant au monastère de Vorona. L'étude se réfère à deux familles de boyards, le Ilie pitar et Iordache Panaite, qui ont construit des églises à l'intérieur de cette colonie monastique et ont contribué à la richesse des moines. Le diptyque de monastère Vorona est présenté en annexe. Avec son aide on peut suivre l'évolution de nombreuses familles de fondateurs.

ANEXĂ

Pomelnicul ctitorilor

A sfintei monastiri Vorona unde să prăznuiască hramul Nașterea Prea Sfintei Stăpânei Noastre de Dumnezeu Născătoare și Pururia Fecioarei Mariei. Care s-au în<n>oit și s-au așezat la anul 1846, septembrie în 2, fiind igumen aceștii S<finte> M<onastiri> sfinția sa, părintele arhimandritul Rafail.

Fericiți cei milostivi că acia să vor milui(Mateiu, 5).

Toată zioa miluiaște și î<n>prumutează dreptul și semânța lui întru blagoslovenie va fi(Psalm, 26).

Fericit cel ce să uită spre săracul și mișălul în zioa cia ria îl va izbăvi pre el D<o>mnul(Psalm, 20).

Bun este bărbatul carele să îndură și îprumutează tocmișva cuvintele sale la judecată(Psalm, 111).

Râsipit-au, dat-au săracilor dreptatia lui rămâne în viacul viacului (Psalm, 111).

Pomelnicul ctitorilor

(f.1-1v)

Niamul lui Ilie și a Tofanii Jora pitari

Vii: Ioan.

Morți: Elena, Ilie, Teofana, Sandul, Ilie, Filip, Anastasia, monahia Agafia, Ecaterina, monah Nicodim, Ilie, Teofan, Sandul, Safta, Ecaterina, Nicolae, Iuliana, Vasilie, Parascheva, Antonie, Teodor, Safta, Ilie, Filip, Atanasie, Scarlat, Constantin, Ioan, Mihail, Ioan, Iuliana, Smaragda, Anastasia, Parascheva, Matei, Smaragda, Ecaterina, Safta, Ioan, Dimitrie, Ecaterina, Teodor, Maria, Constantin
Și tot niamul lor.

(f. 2)

Catargiu

Vii: _

Morți: Filip

Niamul lui Iordache și Maria Panaite paharnic

Vii: _

Morți: Iordache, Maria, Alexandru, Safta, Lupu, Sandul, Zoița, Maria, Ana, Alexandru, Manolache, Safta, Constantin, Anghel, Grigorie, Smaragda, monahia Maria, monahia Safta, Gheorghie, Smaragda, Safta, Stavri, Alexandru, Ecaterina, Panaite, Ioan, Ruxanda

Și tot niamul lor.

(f. 2v)

Niamul dumisale Iordache fon Vărnăv

Vii: Ștefan, Olimpiada cu fii<i> săi

Morți: shimonah Ioanichie, monahia Solomia, monahia Magdalina, shimonah Teodor, Ioan, Ecaterina, Constantin, Safta, Ștefan, Eufrosina, Ioan, Manolache, Ștefan, Elena, Constantin, Elena, Vasile, Maria, Dimitrie, Magdalina monahia, Ecaterina, Maria, Costachie, Teodor, Sava, Ioan, Constandin, Ecaterina, Constache, Polheria, Ghedioan monah

Și tot niamul lor.

(f. 3)

Niamul dumisale agăi Constantin Botez

Vii: Anastasia, Mihai, Profira, Constantin, Maria, Ioan, Elisaveta monahia, Aftanasia monahia, Ana și tot niamul ei

Morți: Ioan, monahia Asinefta, Ioan, Smaragda, monah Casian, Lupu, Ecaterina, Șarban, Constandin, Soltana, Ioan, Ana, Lupu, Evpraxia monahia, Elena, Ioan, Maria, Ioan, Constantin, Ioan, Constantin.

<Și tot niamul lor>.

Niamul d<umnea>lui k.k Alexandru Cioria: 1866

Vii: Alexandru, Gheorghie, Vitoria

Morți: Gheorghie, Casandra, Ioan

Și tot niamul lor.

(f. 3v)

Niamul dum<isale>: Elencu Donici, ban

Vii: Nicolae, Maria

Morți: Elena, Safta, Maria, Constantin, Anghelușa, și tot niamul lor, Ștefan, Elisaveta shimonahia, Gheorghie, Ștefan, Alexandru, Gheorghie, Constantin, Ruxanda, Panaite, Maria, Lupu, Safta, Gheorghie, Maria, Alexandru, Constantin, Maria

Și tot niamul lor.

(f. 4)

Anania vornic din Botoșeni

Vii. _

Morți: Anania

<Și tot niamul lor>

Niamul dumisale Vasile Crupenschi, spătaru

Vii: Ioan

Morți: Maria, Lupu, Safta, Constantin, Safta, Vasile

Și tot niamul lor.

(f. 4v)

Niamul dum<isale> Teodor Mustiață, baron

Vii: Ioan, Alexandru, Gheorghe, Ioan

Morți: Teodor, Maria, Constantin, Zaharia, Ecaterina

Și tot niamul lor.

(f. 5-5v)

Niamul dum<isale> boierului Dragachi Roset, marele vornic

Vii: _

Morți: Dragachi, Zoița, Manolache, Irina, Ștefan, Safta, Iordache, Ecaterina, Nicolai, shimonahia Ecaterina, Ștefan, Lascarache, Manolache, Iordache, Constantin, Vasile, Ilie, Panaite, Safta, Ilinca, shimonahia Eupraxia, shimonahia Maria, Solomon, Maria, Constantin, Safta, Constantin, Ecaterina, Lupu, Elisaveta shimonahie, Vasile, Zoița, Filip, Ecaterina, Ioanasie, Maria, Iordachi, Ecaterina, Maria, Vasile, Smaragda, Spiridon, Zoița, Zaharia, Zoița, Leon, Hristia, Ecaterina, Nicolai, Cosma, Maria, Zoița

Și tot niamul lor.

(f. 6)

Niamul dumisale k.k Iorgu Ghica

Vii: _

Morți: Matei

Și tot niamul lor.

(f. 6v)

Niamul dum<isale> k.k Niculai Canta

Vii: Eughenia monahia, Safta cu fiii săi, Teodor, Costache, Agripina cu fii săi, Ecaterina cu fiii săi, Alexandru, Ecaterina, și fiii lor, Agatia monahia, Veniamina monahia, Elisaveta monahia, Dimitrie, Polheria, Ioan, Ecaterina, Vasile, Alexandru, Maria, Constantin, cu fiii lor, Nicolae, Zoe, Safta monahia

Morți: Veniamin mitropolit <al>Moldavii, Nicolae, Dinu, Elisaveta shimonahia, Dimitrie, Ioan, Maria, Ioan, Vochița, Teodor, Maria, Elisaveta monahia, Elisaveta monahia, Matei cu fiii săi, Iacov monah, Constantin, Gheorghe, Elena, Ecaterina, Chesarie ieromonah, Matei, Serghie, Gheorghe, Zoe,

Atanasie, Maria, Ecaterina, Maria, Dracontia, Gheorghie, Ruxanda, Matei, Matei, Aristița, Polheria, Elena, Ștefan, Ștefan, Nicolae, Chiriac, Elena, Maria, Maria, Lascarache, Elisaveta shimonahia, Iordache, Filip, Ecaterina, Ilie, Elena, Ecaterina, Pulheria

Și tot niamul lor.

(f. 7v)

Niamul shimonahiei Martii, stareții de la schitul Oroșenii

Vii: Iustin ieromonah, Ștefan

Morți: Apolinaria shimonahia, Partenie arhimandrit, Alexie shimonah, Marta shimonahia, Anastasia shimonahia, Anastasia shimonahia, Evtimia shimonahia, Paisie ieromonah, Macarie, Evdochia, Ioan, Evdochia, Ioan, Evdochia, Pantilimon, Antonii shimonah, Efimia, shimonahia, Aftanasia shimonahă

Și tot niamul lor.

Niamul dumisale Dimitrache Ursachi, cluceri

Vii: Eughenia monahia

Morți: Ilie, Elena, Maria, Ioan, Gafița, Vitoria, Teodor, Ștefan, Nicolae, Savastia monahia, Gheorghie, Ioan, Mihail, Maria, Adam, Dimitrie

Și tot niamul lor.

(f. 8)

Niamul ierodiaconului Andrei Ciolac

Vii: Iordache, Maria, Elena, Susana monahia

Morți: ierodiacon Andrei, Vironia, Venedict monah, Magdalena monahia, Ilie, Ecaterina, Gheorghie, Ecaterina, Costantin

Și tot niamul lor.

(f. 8v)

Niamul ierodiaconului Chesarie, de la Monas<tirea> Frumoasa

Vii: _

Morți: ierodiacon Chesarie, ieromonah Gherasim, Xenia

Și tot niamul lor

Starețul monastirii Niamțului

Vii: _

Morți: Neonil ieroshiarhimandrit, Axineta monahia

Și tot niamul lor

Au dat niște șășc drept 72 lei.

(f. 9)

Niamul protosinghelului Ignatie de la Coșula

Vii: _

Morți: Ignatie arhimandrit, Constantin, Irina, Gherontie ieromonah, Magdalena shimonahia, Gafița, Zaharia, Isaia arhimandrit, Irinarh arhimanderit

Niamul stolnicului Costachi Jian

Vii: Xenia monahia, Ioan

Morți: Epraxia monahia, Constantin, Elisaveta, Gheorghie, Ioan, Petru, Ecaterina, Nil <i>erodiacon, Mihail, Vasile preut

Și tot niamul lor.

(f. 9v)

Niamul dumisale k.k Dumitrache Sturza, marele logofăt

Vii: Safta, Nicolae, Profira, Teodor, Constantin, Agripina, Gheorghie, Ecaterina, Alexandru, Ecaterina, Gherasim, Mitrofan, și fiii lor

Morți: Dimitrie, Elisaveta monahia, Ioan, Teodor, Maria, Gheorghie, Elena, Dragache, Zoița, Ioan, Atanasie, Sofia shimonahia

Și tot niamul lor.

(f. 10)

Niamul d<umi>s<ale> Ecaterina Negria, ban

Vii: Ecaterina și fiii ei

Morți: Ioan, Maria, Constantin, Mihail, Gheorghie

Niamul lui Ioan Dobrovolschi și a d<umi>s<ale>Ștefan Carale

Vii: Ecaterina, Ștefan, Safta, Mariea, Mihai, Ana, Ioan, Ecaterina

Morți: Iosif cu fiii săi, Maria, Gheorghie, Vitoria, Maria, Gheorghie, Mariea, Vasile, Alexandru, Elena, Mariea, Sofroniea, Safta, Ioan

Și tot niamul lor.

(f. 10v)

Niam d<umi>s<ale>Ioan Varlaam

Vii: Gheorghie, Smaragda

Morți: Ioan, Elisei, Constantin, Casandra

Niamul dumisale Scarlat Miclescu, marele vornic

Vii: Ecaterina

Morți: Sofronie mitropolit, Scarlat, Gheorghie, Constantin, Safta, Zoița, Elena, Ecaterina, Dimitrie, Vasile, Elena, Alexandru, Smaragda, Maria

Și tot niamul lor.

(f. 11)

Niamul dumisale Costachi Roset, marele vornic

Vii: Haretina, Iacov și fiii lui, Epistimia

Morți: Vasile, Ecaterina, Maria, Maria, Elena, Toma, Maria, Matei, Maria, Maria, Efrosina, Nicolae, Maria, Maria, Matei, Efrosina monahia, Ioann, Costantin

Și tot niamul lor.

(f. 11v)

Niamu<l> d<umisale> k.k Elenco Ciornei

Vii> Elena, Eustafie, Eupraxia, Ana

Morți: Andrei, Balașa, Elena, Zoița, Ioan, Axinia, Ioan, Ecaterina, Mihail, Teodor, Andrei, Zamfira, Anastasia
Și tor niamul lor.

(f. 12)

Niamul d<umi>s<ale> k.k Anichii Pandelia

Vii: Anica, Hristia, Zoița, Ana, Maria, Alexandru, Ioan, Călina cu fiii ei
Morți: Petru, Chirica, Ioan, Costantin, Maria, Fevronia monahia, Costantin, Chirica, Floaria, Efrosina, Neofit, Zosima
Și tot niamul lor.

(f. 12v)

Niamul <dumi>sale medelniceriasa Elenco Adam

Vii: _

Morți: Igudil ieroshimonah, Elena
Și tot niamul lor.

(f. 13)

Niamul d<umisale> k.k Dimitrie Cantacuzin

Vii: Dimitrie, Vasilie, Alexandru, Maria, Maria

Morți: Filaret arheireu, Alexandru, Parascheva, Gheorghie, Casandra, Gheorghie, Maria, Manolache, Ana, Ioan, Andrei, Eufrosina, Gheorghie, Casuca, Smaranda, Andrei, Ecaterina, Dimitrie, Sanda, Vasilie, Elena, Vasilie, Ecaterina, Smaranda, Meletie arhiereu, Alexandru, Dimitrie, Pulheria, Dimitrie, Vasilie, Maria, Gheorghie Beldiman

Și tot niamul lor

Cu ace pomelnice au să facă pe tot anul trei privigheri cu sobor și panahidă mare și anumi una la Sf. Dimitrie, alta la Sf. Voevozi și una la Sf. Vasile 1855 mai 20.

(f. 13v)

Niamul d<umisale> pos<telnic> Costachi Canano

Vii: Gheorghie, Anastasia, Lăscărachi, Costantin, Agripina

Morți: Ecaterina, Ioan, Maria, Constandin, Maria, Biata, Constandin, Elena, Maria, Radu, Ecaterina, Constandin, Ecaterina, Ioan, Maria și tot niamul, Gheorghie cu fiii lui, Nicolai, Smaragda, Vasilie, Ecaterina, Aglaia, Smaranda, Ecaterina, Pulheria

Și tot niamul lor.

(f. 14)

Niamul dum<isale> k.k Grigorii Costan

Vii: Alecu, Casandra, Dimitrie, Pulheria, Mihai cu fiii și tot niamul lor

Morți: Constandin, Elena, Necolai, Zoița, Gheorghe, Dimitrie, Sofia, Susana shimonahia, Nicolae, Gherasim monah, Elena, Elena, Elena, Dimitrie, Ioan, Maria, Elena, Ortanza, Costașcu, Maria, fiii și tot niamul lor.

(f. 14v)

**Niamul dum <isale> k.k Ianachi Mustiață și a d<umi><s>ale
Constantin Brăescu**

Vii: Vasilie cu fiii lui, Mihail, Dimitrie, Costantin, Luca, Vasile, Ecaterina și niamul ei

Morți: Vasilie, Maria, Ioniți, Maria, Costantin, Profira, Ioana, Serafima shimonahia, Maria, Safta, Costantin, Soltana, Ioan, Vasilie, Gheorghie
Și tot niamul lor.

(f. 16)

Aghioritul

Vii: Varsanufie shimonah, Safta

Morți: Filoftei shimonah, Anatolie shimonah, Paisie shimonah, Necolae, Bălașa, Fota, Ilie, Maria, Ilinca, Ilie

Niamu<l> d<umisale> k.k Gheorghe fon Vârna<v>

Vii: _

Morți: _

Și tot niamul lor.

(f. 16v)

**Niamul s<finției sal>e părintelui arhimandritului Grigorie
Crupenschi**

Vii: Zoița, Scarlat

Morți: Grigorie arhimandrit, Ghenadie monah, Neofit monah, Gheorghie, Maria, Teodosia, Mateiu, Teodor, Costandin, Smaranda, Georghie, Grigorie, Tioctist arhimandrit

Și tot niamul lor.

(f. 17)

Niamul sfinții sale maicăi Saftei shimonahiei Brâncoveniții

Vii: Zoi și fiii lor, Ecaterina, Ioan, Ana, Eupraxia shimonahia

Morți: Safta shimonahia, Grigorie, Elisaveta shimonahie, Teodor, Nicolae, Alexandru, vasilie, Manoli, Zoi, Constantin, Maria, Nicolae, Elena, Constantin, Maria, Lambru, Stamate, Susana monahia, Eufrosina shimonahia, Dragomir, Constantin voievod, Maria doamna, Balașa domnița, Lupu, Manoil, Dimitrie, Elena, Lupu, Efrosina, Manoil, Stamate, Susana monahia, Lambru, Nicolae, Vasilie, Alixandru, Lupu, Safta, Vasilie, Eufrosina shimonahia, Sofronie monah, Susana shimonahia, Ecaterina, Zoi, Ecaterina

Și tot niamul lor

300, adică trii sute galbeni șilingi au dat p<res>f<inția> sa care s-au întrebuințat la zidirea bisăricii Sf. Nicolae din mon<asti>re și a Sfinților Voevozi dein Poiana Lungă, 1841 mai.

La sămbăta moșilor, sămbăta înaintea Săn Dimitrie și în sămbăta lăsatului de carne să va face panahidă mare la sobor cu dare de lumânări(...) cât va trăi sfinția sa maica Safta iar după trecire ei să le mai(...) pomelnicu și cu panahizile după plată, 1842.

(f. 17v)

Niamul fratelui Gheorghie de la Cervicești

Vii: Evdochia, Ioan, Sava, Necolai, Ana, Safta, Parescheva

Morți: Vasilie, Gheorghe, Maria, Ecaterina, Sofronia, Axenia, Dimitrie, Teodor, Teodosia, Maria, Alecu, Anastasia, Maria, Maria

Și tot niamul lor.

(f. 21-21v)

Niamul dumisale k.k Iorgu Ghica

Vii: Ecaterina și fiii lor, Finareta, Arestita și fie lor, Balașa

Morți: Safta shimonahia, Viniamin mitropolit, Meletie arhiereu, Teodor, Elisaveta shimonahia, Constandin, Maria, Lupul, Safta, Vasilie, Eufrosina monahia, Lupu, Nicolae, Vasilie, Alexandru, Elisaveta monahia, Ecaterina, Teodor, Maria, Ecaterina, Maria, Constandin, Zoița, Constandin, Grigori, Grigori <arhi>ereu, Deonisia shimonahia, Raveca shimonahia, Stamata, Gheorghe, Ecaterina, Smaranda, Maria, Ecaterina, Gheorghie, Ilie, Mihai, Matei, Anica, Vasilie, Elisaveta, Ioan, Irina, Dimitrie, Zoi, Pulheria, Maria, Zoița, Iordachi, Gheorghie, Ireul, Gheorghie, Luxanda, Gheorghie, Gheorghie, Gheorghie, Gheorghie

Și tot niamul lor.

(f. 22)

Niamul s<fințitului><arhi>ereu Gavril Boto<șăneanul>

Vii> Elena prezvitera, Ioan, Elisabeta, Maria, Ana, Constandin

Morți: Dimitrie, Elena, Constandin, Sofia, Elena, Ioan, Xenia, Andrei, Antimia, Iacov, Ecaterina, Vasilie, Elena, Gavril <arhi>ereu

Nia<mul> sfântului pări<nte> Calinic din Niamți

Vii: monah Calinic, monahia Sevastia, Varvara

Morți: Teodor, Agatia, Antonie, Elena, Dumitru

Și tot niamul lor.

(f. 22v)

Niamul s<fintei> maicăi Elpidie din schit Orășenii

Vii: monahia Ghinetisa, monahia Evghenia, ierodiacon Filaret, Galaction

Morți: shimonahia Dionisia, Constandin, Ecaterina, Elpidia monahia

Și tot niamul lor

Vii: Ioan, Ioanil cu fiii și tot niamul

Morți: Gheorghe, Ireul, Dimitra prezvitera, Ștefan, Parascheva și tot niamul lor.

(f. 23)

Niamul d<umisale> Iordachi Miclescu

Vii: Sofronie mitropolit, Maria

Morți: Gheorghe, Vasilie, Scarlat, Alexandru, Costandin, Zoița, Safta, Ecaterina cu fie lor, Vasilie, Gheorghe, Ivan, Atanasie, Elencu, Neculae, Ioan, Maria, Irinarh arhiereu, monahie Manasie, monahia Mărgărita, Costantin, Ana, Dimitrie, Aglaia, Costantin, Safta

Cu tot niamul lor.

(f. 23v)

Duhovnicu<l> Samuil din m<onastiria> Niamțul

Vii: _

Morți: Samuil ieroshimonah

a.s monahului Meletie din m<onastiria> Niamțul

Vii: Meletie monah, Ioan, Dimitrie

Morți: Rafail arhimandrit, Ghedeon monah, Tatiana, Ana, Maria, Andrei, Sofia, Ana, Ilie, Gheorghe, Iacov, Teodor, Ana, Costantin, Vasilie, Safta, Ioan, Costantin, Petru, Antonie, Evdochia, Amfilofia monahia și fie lor, Maria

Și niamul lor.

(f. 24)

Niamul d<umisale> k.k Mariei Canano vel po<stelnic>

Vii: monahiile Xenia, Epistimia, Necolae, Calipso cu fiii lor, Constantin, Agripina cu fiii lor, Vasilie, Alexandru, Anastasia cu fiii lor, Natalia

Morți: Ioan, Gheorghe, Maria, Vasilie, Ecaterina, Șarban, Balașa, Dimitrie, Elena, Sandul, Gheorghe, Veniamin arhimandrit, Grigorie monah, Profira, Ioan, Grigorie, Casandra, Mateiu, Agafia monahia, Elena, Sevastia, Gheorghe cu niamul lui, Maria

Și tot niamul lor

Du<mneaei> pos<telniciasa> Maria Canano au dăruit acești mo<nastiri> un air de Rosia și o candilă de argint, costisitoare de unasută șasă galbini; au mai dăruit moșioara Vicoleni, în ținut Dorohoiu<l>, în 75 fâlcii, cu îndatorire ca pentru adormiții niamul dumisale să să facă câte o panahidă pe tot anul, la august 15, cu slujire de sobor, cu dare de lumânări, cu masă la trapeză și îndestulare la toț<i>, cum și la dezgroparia sa, la șapte ani după pristăvire la care are cheltuială monastiria să să înștiințază și pre rudele du<mneaei> având a să urma și pre rudele dumneaei având a să urma și celelalte ctitoricești îndatoriri cât va sta aciasă monastire precum în danie glăsuiește. Iar la 1859 luna iulie, dumneaei postelniciasa Maria Canano au retras moșioara mai sus numită iarăși în stăpâniria dumisale

K.K Costachi Cananău au mai dăruit 350 doage de stejar prățuite câte 4 suta care fac 14, de a se face cădățui de apă la biserica cu hramu<l> Naștiria Maicii Domnului, 1870 ianuarie 1.

(f. 24v)

Niamul d<umisale> Marie Isăciasca

Vii: Rarița, Maria, Maria, Costandin, Eliana, Paraschiva

Morți: Ioan, Tofana, Andrei, Costandin, Maria, Pavel, Ecaterina, Teodor, Gheorghie, Ioan, Costandin, paraschiva

Și tot niamul lor.

(f. 25)

Niamul maicii Eupraxiei Vârnav

Vii: Gheorghe, Alexandru, Ecaterina, Elisaveta, Natalia, Maria, Smaranda

Morți: Ioan, Maria, Alexandru, Safta, Costandie ierodiacon, Matei, Smaranda, Costandin, Matei, Dimitrii, Ecaterina, Costandin, Gheorghii, Alexandru, Ioan, Matei, Matei, Pulheria

Și tot niamul lor.

(f. 25v)

Niamul d<umisale> Costachi Caraeni

Vii:

Morți: Ilarion monah, <arhi>ereu Vasilie, Elena, Atanasie, Inochentie arhieru, Gheorghie, Maria, Dimitrie, Teodor, Hristodor, Sofia, Ecaterina, Anastasia, Ecaterina, Teodor, Necolai, Teodor, Maria, Zoi, Maria, Apostol, Gheorghie, Antonie, Petru, Maria, Costandin

Și tot niamul lor.

Niamul păr<intelui> Ghenadie de la Albești

Vii: Sultana monahia

Morți: Ioan ieroshimonah, Ioana prezvitera, Petru, Grigorie, diacon Vasilie, Vasilca, Tenia shimonahia, Ghenadie ieroshimonah, Viniamina monahia

Și tot niamul lor.

(f. 26)

Niamul monahului Ioanichie din monastiria Vorona

Vii: Grigorie, Elena, Zoia, Maria, Gheorghe

Morți: Iacov, Evdochia, Ioana, Ioan, Domnica, Vasilie, Vasilie, Gheorghie, Casandra, Gheorghie, Ana, Teodor, Alexandru, Safta, Ioanichie ieromonah

Și tot niamul lor.

(f. 26v)

Niamul preutului de la Hancia

Vii: Safta prezvitera, Vasilie, Gheorghie, Alexandru, Leon

Morți: Ioan preut, Grigorie preut, Chiriac, Ana, Iordachi, Anastasia, Mihail, Gheorghie, Agripina, Vasilie, Ruxanda prezvitera
Și tot niamul lor.

<Dumnealui> k.k Ghițescu Ioan

Vii: Ioan, Ecaterina, Nicolai, Ana, Petru și fiii lor

Morți: Nicolai, Vasilie, Gheorghie, Ștefan, Ioan, Smaranda, Ioachim, Soltana, Maria, Ilie, Gheorghie, Maria
Și tot niamul lor.

(f. 27)

Niamul d<umi>s<ale> Marghioala Beldiman, născută Mavrocordat

Vii: Alexandru, Ecaterina cu fiii ei, Maria cu fiii ei, Vasilie, Alexandru, Smaranda cu fiii lor.

Morți: Vasilie, Filaret arhieru, Alexandru, Parascheva, Teodosia, Elene cu fiii lor, Vasilie, Alexandru, Teodosia, Alexandru, Ecaterina, Zoi, Dimitrie, Smaranda, Vasilie, Dimitrie, Maria, Constandin, Alexandru, Beldiman, Gheorghie, Vasilie

Și tot niamul lor.

(f. 27v)

Niamul sf<inției> sa<le> maicii Minodora Mavromat

Vii: Epistimia monahia și fiii săi

Morți: Gheorghie, Parascheva, Efrosina, Ioan, Fotie

Și tot niamul lor.

Niamul s<finției sale> părintelui ierodiacon Anastasii din Niamți

Vii: _

Morți: Dimitrie ieromonah, Anastasie ierodiacon, Ana shimonahia, David monah, Vasilie, Anastasia, Minodora monahia

Și tot niamul lor.

(f. 28)

Niamul s<finției sale> părintelui Mercurie shimonah din Săcu

Vii: _

Morți: Mercurie shimonah

Niamul sf<inției sale> Iacov shimonah din monastiria Niamțului

Vii: Ioacon shimonah

Morți: Evtimii shimonah, Nechita, Marta, Ioachim shimonah, Ananii, Gheorghie

Și tot niamul lor.

(f. 28v)

Niamul lui Leontie Murariu <1>856 dechem<vrie> 30

Vii: Rucsanda și fiii săi, Ioan și tot niamul

Morți: Vasilie, Gherman ierodiacon, Grigorie, Sevestia, Ilie, Ioan, Maria

Și tot niamul lor.

(f. 29)

Niamul preutului Ioan din satul Costeștii

Vii: Ioan preut, Ioan și tot niamul

Morți: Dionisie monah, Maria, Ioil monah, Ecaterina, Teodor preut, Maria prezvitera, Ștefan, Safta, Vasilie, Ștefan preut, Filip, Simeon, Arhip, Teodor preut, Sanda, Casandra, Ioana, Ioan, Paraschiva, Irina, Petru, Ioan preut, Ioana prezvitera, Sofronia, Gafița, Maranda, Safta, Gafița, Grigorie, Pantelimon, Nicolai, Elisabeta prezvitera, Gherasim monah, Iordachi preut, Gheorghie

Și tot niamul lor.

(f. 29v)

Niamul monahului Bonifatie din acest sobor

Vii:

Morți: Ștefan, Paraschiva, Igudil shimonah, Ioan, Maria, Ioana, Teodor, Maria, Teodor, Bonifatie monah

Și tot niamul lor

A ieromon<ahului> Epifanie din m<onastiria> Vorona

Vii:

Morți: Gheorghie, Smaragda, Ioan, Ecaterina, Filaret monah, Hristina monahia, Ipatie ieromonah

Și tot niamul lor.

(f. 30)

Niamul monahului Inochentie din acest sobor

Vii: Inochentie monah, Vasilie, Ecaterina, Elena,

Morți: Alexandru, Maria, Elena, Parascheva, Gheorghie, Ioan, Parascheva, Safta, Nicolai, Teodor preut, Maria prezvitera, Gheorghie preut, Elena prezvitera, Timoteiu preut, Constantin preut, Maria prezvitera

Și tot niamul lor.

(f. 30v)

A ierom<onahului> Veniamin din monastiria Vorona

Vii:

Morți: Veniamin ieromonah

Și tot niamul lor

A ieromon<ahului> Nikon din m<onastiria> Vorona

Vii:

Morți: Ioan, Ecaterina, Sava, Casandra, Efrosina, Demetrie preut, Maria prezvitera, Elena prezvitera, Costantin, Gheorghie preut

Și tot niamul lor.

(f. 31)

.....

Vii: Ioan, Vasilie, Vasilca, Smaragda, Nechita, Zoița, Gheorghie, Soltana, Elena, Ecaterina, Tanasă

Morți: Danina, Maria, Anastasia, Smaragda, Ioan, Acsinia, Constantin, Ioan, Gheorghie

.....

Vii: Ecaterina, Gheorghie

Morți: preut Gheorghie, previtera Maria, Mihail, Emanuil

Și tot niamul lor.

(f. 31v)

Niamul monahului Dionisie din acest sobor

Vii: Eufrosina, Ana, Constantin, Gheorghie, Ecaterina, Anastasia, Gheorghie, Parascheva, Vasilie

Morți: Vasilie, Gheorghie, Maria, Eufrosina, Dimitrie, Vasilie, Teodor, Maria, Dionisie monah

Și tot niamul lor.

(f. 32)

Niamul d<umisale> k.k Iorgu Moscovici

Vii: Zamfira, Gheorghie, Smaragda, Gheorghie, Maria

Morți: Atanasie, Constantin, Vasilie, Luca preut, Manuil preut, Atanasie, Ioan, Constantin preut, Ecaterina, Serafima monahia

Și tot niamul lor.

Niamul fratelui Grigorie din acest sobor

Vii: Grigorie, Parascheva, Dimitrie, Petru, Maria

Morți: Sava, Safta, Elena, Ioan, Chița, Ecaterina, Ana, Maria, Vasilca, Chiril, Axinia

Și tot niamul lor.

(f. 32v)

Niamul d<u>m<isale> Maria Stavoroschi ciobotari

Vii: Maria

Morți: Anton, Maria, Iosif, Maria, Mihail monah, Maria, Manuil, Nechita, Pelaghia, Elena, Ruxanda, Vasilie

Niamul lui Niță a Păvăloaci

Vii: Gheorghie, Anatolie, Anastasia

Morți: Ioan, Maria, Maria, Balașa, Mărgărinta, Aftița, Grigorie, Iacov, Ioan diacon, Niță

Și tot niamul lor.

(f. 33)

Niamul d<umisale> vornicesii k.k Zoi Pogor

Vii: Zoi, Vasilie, Dimitrie, Anastasia, Smaranda, Gheorghie, Elena, Elena, Teodor, Elena, Nicolae, Zoi, Constantin

Morți: Vasilie, Alexandru, Elena, Teodor, Ștefan, Gavril, Constantin, Ioan, Ana, Ioan, Smaranda, Constantin, Maria, Ecaterina, Gheorghie, Ioan, Zoi, Elena, Smaranda, Gheorghie, Elena, Vasilie, Elena, Dimitrie, Ana și tot niamul lor, Ioan, Nicolae, Gheorghie, Vasilie, Simeon, Gheorghie, ursu, Casandra, Ralița

Și tot niamul lor

.....

Vii: Zenaida monahia

Morți: _

Și tot niamul lor.

(f. 33v)

Niamul k.k Ruxandei soției lui Chiriac Ghica

Vii: Gheorghie, Ruxanda, Constantin, Elena, Dimitrie, Aglaida

Morți: Constantin, Ruxanda, Chiriac, Constantin, Gheorghie, Ghica, Trifan, Ecaterina, Nicolae, Ruxanda, Eufrosina, Ecaterina, Zoița, Ana, Pashal, Anastasia, Constantin, Gheorghie, Elena, Stavri, Smaragda, Zamfira, Ioan, Ștefan, Vasilie, Zamfira, Zoița, Agripina, Constantin, Despina, Constantin, Teodor, Ștefan, Sofronie monah, Marta monahia, Savatie monah, Agripina monahia, Marta monahia, Savatie monah, Climent monah

Și tot niamul lor.

(f. 34)

Niamul monahului Vladimir din acest sobor

Vii: Vladimir monah, Casandra cu fiii lor, Ruxanda cu fiii lor, Ioanichie monah, Gheorghie, Vasilie

Morți: Manuil preut cu fiii și niamul lor, Maria cu fiii ei, Elena, Ecaterina, Gheorghie și niamul lor, Irimia, Eftimia, Gheorghie, Maria, Ștefanida, Parascheva prez<vitera>, Ioan, Maria, ana, Vasilie, Vasilie preut, Elisaveta, Maria, Elena, Ecaterina, Gheorghie, VGasilie cu frații și surorile cu fiii lor, Gheorghie, Ana și tot niamul lor, Nazariia, Mona

Și tot niamul lor.

(f. 34v)

Pomelnicul sfintei shimonahie Amfilof<ia> proinstareța Morțun din mo<nastiria> Agapiea

Vii: Amfilohia shimonahia, Elpidia shimonahia, Ioan

Morți: Teodor, Elena, Vasilie, Iacovache, Grigorie, Magdalena shimonahia, Sofia shimonahia

Și tot niamul lor

Niamul preutului Constantin din satul Sârbi

Vii: _

Morți: Vasilie preut, Parascheva prez<vitera>, Ioan preut, Maria, prez<vitera>, Ghenadie ieromonah, Soltana prezvitera, Ioan, Nicolae, Vasilie, Ioan,

Grigorie, Elisaveta, Smaranda prezvitera, Ioan, Profira, Maria prezvitera, Necolai, Constantin preut

Și tot niamul lor.

(f. 35)

...din satul Stamate

Vii: Maria, Petru, Dimitrie, Vasilie, Ecaterina, Parascheva, Gheorghie arhiereu, Teodor, Safta prezvitera, Vasilie preut, Ana, Ioan preut, Ecaterina, Gheorghie

Morți: Necolae, Nastasia, Gheorghie, Stanciu, Nastasia, Teodor, Elena, Soltana, Parascheva, Gheorghie, Ioan, Dimitrie, Luca, Simeon arhiereu, Safta prezvitera, Nicolae, Nastasia prezvitera, Maria, Necolae, Dimitrie, Savel, Nicolae

Și tot niamul lor.

Niamul dumisale Dimitrie Mârza căminar

Vii: _

Morți: Anastasia, Maria, Ioan, Elena, Necolai, Emanuil, Necolai, Zoița

Și tot niamul lor.

(f. 35v)

Niamul k.k Dafina sărdăriasa

Vii: _

Morți: Demitrii, Elefteria monahia, Gheorghie, Dafina

Și tot niamul lor

Niamul k.m Stărcia

Vii: Maftai, Evdochi

Morți: Gheorghie, Safta, Ioan, Maria

Și tot niamul lor.

(f. 36)

....a k.k Ruxanda șoltuz

Vii: Ruxanda, Constantin, Maria și fiii lor, Constantin, Irinia ierodiacon, Gheorghie, Zenovia și fiii lor, Elena, Elena

Morți: Grigorie, Maria, Ecaterina, Irinia, Ana și fiii lor, Vasilie, Anastasia, Alexandru, Gheorghie, Ecaterina, Necolai, Ștefan ierodiacon, Ana, Loghin, Elena, Dimitrie, Maria, Costantin, Maria, Necolai preut, Maria, Gavril preutul, Maria, Necolai preut, Ioan, Casandra, Casandra, Maria, Olimbiada, Smaranda, Anania, Ruxanda

Și tot niamul lor.

(f. 36v)

Niamul dum<isale> vatavului Hristachi de la Vorona-Mare, 1866 februarie 28

Vii: Hristache, Rarița, Dimitrie, Smaranda, Elena, Soltana, Marica, Ecaterina

Morți: Vasilie, Floarea, Costantin, Mariea, Soltana, Smaranda, Maria, Profira, Gavril, Smaranda, Grigorie, Safta, Petrea, Grigorie, Mariea, Gavril, Smaranda

Și tot niamul lor.

(f. 37)

Niamul dumisale k.k Lascar Pașcanu, 1865 iulie 24

Vii: _

Morți: Constantin, Profira, Elena, Maria, Lascar

Și tot niamul lor.

(f. 37v)

Niamul d<u>m<neaei> k.k Elpidiei de la Tudora, 1866 noemvrie 24

Vii: Ecaterina, Ioan, Dimitrie

Morți: Elpidia, Alicesandru, Ioan, Panaite, Smeranda, Evghenia, Grigorie, Costantin, Elena, Ioan, Costantin preut, Elisaveta prezvitera, Safta

Și tot niamul lor.

(f. 38)

Niamul sf<inției> sale maicei shimonahiei Xenia Stroiasca

Vii: Ioan, Ana și fiii lor, Neculai, Maria cu fiii lor

Morți: Panaete, Safta, Irinarh arhimandrit, Daniil arhidiacon, Isaia monah, Nicon arhimandrit, Nionil monah, Singlitichia monahia, Gheorghie, Ana, Gheorghie, Xenia monahia.

(f. 38v)

....de la Copălău

Vii: Vasilie, Maria, Constantin, Maria

Morți: Petru, Nicolai, Zoița, Teodor, Gavriil, Ana, Pavil, Ioana, Rarița

Și tot niamul lor

Niamul d<u>m<isale> Gheorgie Gugia din Beserabia, 1871 no<emvrie> 15

Vii: Gheorghie, Vasilie, Lavrinte monah, Susana monahia, Zamfira, Toma

Morți: Ioana, Mihai, Maria, Gafița, Ștefan, Mândachi, Nastasia, Ștefan, Gavril, Lupu, Ștefan, Axinte, preutul Ilie, Axinia, Ștefan

<Și tot niamul lor>

62 lei au dat.

(f. 39)

Niamul dumisali k.k Vasile Cananău de la Hancia, 1868 aprilie 10

Vii: Adela, Grigore, Efrosina, Alexandru

Morți: Vasilie, Grigorie monah, Profira, Ecaterina, Agripina, Ioan, Grigore, Aristița, Victor, Maria, Scarlat, Maria, Sofronie mitropolit, Veniamin mitropolit, Iordachi, Alixandru, Dumitru, Zoița, Constantin,

Ecaterina, Șarban, Bălașa, Ioan, Maria, Gheorghie, Veniamin arhimandrit, Răducanul

Și tot niamul lor.

(f. 39v)

Niamul părintelui nostru arhimandritului Iosif: 1870 dechemvrie 25

Vii: Iosif arhimandrit, Marta monahia, Ioan, Ana cu fiii lor

Morți: Elifteria shimonahia, Vasilie, Elisaveta monahia, Ignatie, Teodor, Maria, Mihail, Necolai, Elena, Ioan, Parascheva, Marta monahia

Și tot niamul lor.

(f. 40)

Niamul dum<isale> Ștefan Ciudin de la Petia, 1868 mai 5

Vii: Matei, Constantin, Elena, Constantin, Maria, Gheorghie, Teodor, Zoîța

Morți: Vasili, Ecaterina, Ana, Efrosina, Alexandru, Emanuil, Casandra, Ioan, Casandra, Ștefan

Și tot niamul lor.

(f. 40v)

Niamul d<umisale> vataului Vasilie Pântia de la Sârbi

Vii: Elena, Teodor, Aneta

Morți: Vasilie, Teodosia, Necolae, Maria, Ioana, Dimitrie, Ana, Teodora, Gavril, Parascheva, Eftimia, Ecaterina, Sava, Ioan, Gheorghie, Grigorie, Petru, Ioan, Ecaterina, preut Constandin, Necolae preut, Manuil preut, Teodor preut, Ioan preut, Teodora prezvitera, Casandra prezvitera, Constandin, Vasilie, Teodosie, Gheorghie, Ioan, Maria, Vasilie, Evdochia, Gheorghie, Constandin

<Și tot niamul lor>.

(f. 43)

Niamul maicei Eupraxiei Vârnav, 1870 noem<vrie> 9

Vii: Eupraxia shimonahia și tot niamul, Gheorghe, Elisaveta

Morți: Anastasia, Ioan, Maria, Matei, Smaranda, Ecaterina, Alexandru, Elisaveta, costantin, Ioan, Matei, Matei arhidiaconul, Costandie, Eupraxia shimonahia, Gheorghie, Maria, Ioan

<Și tot niamul lor>.

(f. 43v)

Preasfințitul episcop Chesarie Sinadon, 1876 oct<omvrie> 4

Vii: Agrăpina monahia

Morți: Chesarie arhimandrit, Veniamin shimonah, Evghenia shimonahia, Anastasia shimonahia, Epifanie ieromonah, Ambrosie ierodiacon, Vasilie preut, Nicolai preut, Grigore diacon, Simion preut, Ioan, Ghedeon shimonah, Evghenia monahia, Ghedeon monah, Veniamina monahia

Și tot niamul lor.

(f. 44)

După ordinu<l> înalt Preasfințitului Moittropolit Moldaviei și Sucevei, sub no.532 din 3 aprilie anul 1874, pentru precesea Maria, fiica domnului nostru, Carol I-iu, să să pomeniască la proscomidie, și când esă cu sf<intele> daruri, un an de zile, și după împlinirea anului să să scrie ctitoru în pomelnic; precum s-au și scris, 1876 oct.8

Morți: princiasa Maria.

(f. 44v)

Niamul d<umnealui> Gheorghie Iacovachi

Vii: Gheorghie, Costantin, Parascheva, Maria

Morți: Ana shimonahia, Ștefan, Teodora, Gheorghe, Soltana, Ecaterina, Ruxanda, Necolai, Haralambie preut, Elena, Gavril, Gheorghie

<Și tot niamul lor>.

(f. 45)

Arhiepiscopii morți: Nichifor, Iacov, Gavril, Leon, Iacov, Serafim, Grigorie, Inochentie, Mardari, Atanasie, Irinarh, Nectarie, Sofronie, Ghenadie, Marchian, Dionisie, Vladimir, Filaret, Policarp.

(f. 45v)

Pomelnicul d<umisale> Maria Costandachi, 1878 noemvrie

Vii: Maria, Roza, Elionora, Anghel, Aglaia, Maria, Gheorghie, Dimitrie, Costandin, Aglaia, Costandin, Olga, Costandin, Necolae, Ecaterina, Mihai, Ioan, Costandin, Olimpiada, Ștefan preut și fiii lui.

Morți: Ecaterina, Costandin, Ruxanda, Chiriac, Alexandru, Costandin, Ecaterina, Nicolae, Eufrosina, Ioan, Aspazia, Profira, Ana, Gheorghie, Necolai, Gheorghe, Alexandru, Elena, Costandin preut, Parascheva prezvitera, Raveca prezvitera, Ioan

Și tot niamul lor.

(f. 46)

Gheorghe cu soția sa Anghelina, cotuna Rădeni

Vii: Gheorghie, Anghelina, Elena, Ruxanda, Ecaterina, Neculai fiu

Morți: Ioan, Maria, Ruxanda, Ilie, Marghioala, Ilie, Costantin, Anica, Vasile, Teodor, Maria, Ioan, Maria, Ananii, Ioan, Iordachi

Și tot niamul lor.

Pomelnicul părinților sfântului lăcașului acestuia

Moșii

Ieroshimonahii igumenii: Dometie, Atanasie, Ștefan, Nazarie, Grigorie, Agathon, Conon, Ioanichie, Rafail arhimandrit, Nathanail arhimandrit din monastiria Niamțul, Ilarion arhimandrit, Grigorie arhimandrit, Vărnava arhimandrit, Nionil arhimandrit, Iosif arhimandrit, Ilisei ieromonah stariț, arhimandrit, Vlasie

Ieroshimonahii: Mihail, Dosotei, Teodosie, Andrei, Arsenie, Vasilie, Daniil, Marchel, Ioan, Paisie, Ioan, Dionisie, Matei, Ioan, Macarie, Iosif, Gherasim, Daniil, Pahomie, Ieroftei, Selvestru, Antonie, Samoil, Onisifor, Igudil, Ioil, Teofan, Antonie, Ghenadie, Varsanufie

Ieromonahii: Elpidifor, Conon, Grigorie, Antioh, Dionisie, Iosie, Dorotei, Axentie, Proterie, Sava, Ștefan, Hristodul, Teodosie, Nikon, Daniil, Arion, Paisie, Ignatie, Gherasim, Serafim, Nikon, Meletie, Agatanghel, Iezechil, Savatie, Ioil, Teodosie, Gavril, Varsufii, Ghenadie, Porfirii, Nicandru, Ghidion, Calinic, Gheorghie, Teodosie, Nicandru, Andrii, Chiril, Isaioa, Ghenadi, Chirilă, Antonie, Ilarion, Macarie, Ghenadi, Galahtion, Ghinadie(rusu, 1873), Ghenadi, Ioachim(de la Cozancea), Agatanghel, Isaia, Ilarion, Clavdie, Irimeia, Chiril, Macie, Veniamin, Nikon, irinarh, Daniil, Epifanie, Iosif, Ioanichie, Venidict, Gherasim, Damaschin, Vasian

Ierodiaconii: Dionisie, Marchel, Nicanor, Vasilie, Climent, Andrei, Gherman, Grigorie, Glicherie, Mamant, Gherasim, Ipolit, Efrem, Amtim, Veniamin, Ambrosie, Glicherie, Ioachim, Varsanufie, Gherasim, Savastian, Gavril, Ghenadie, Iroftei, Teoctist, Varlaam

Shimonahii: Vasilie, Grigorie, Nicolae, Antonie, Daniil, Onufrei, Ioan, Antonie, Ioan, Ioan, Pavel, Vasilca, Teodor, Pimen, Onisifor, Teofan, Platon, Teoctist, Teodor, Mitrofan, Aron, Teofil, Nicolae, Arsenie, Manasie, Gavril, Alexie, Mihail, Nicolae, Elisei, Ioan, Iodiil, Rafail, Ambrosie, Ioan, Ambrosie, Ieroteiu, Avram, Chirilă, Pahomie, Chesarii, Iov, Elefterie, Teona, Teodosie, Isaia, Mardarie, Ilie, Grigorie, Veniamin, Daniil, Meleti, Galahtion, Iona, Iov, Macarie, Stelian, Trifon, Vladimir, Veniamin

Monahii: Zahei, Ieremia, Xenofont, Dositei, Savatie, Martinian, Epifanie, Isaia, Samuil, Macarie, Sofronie, Porfirie, Teofil, Pimen, Ignatie, Mardarie, Partenie, Malahia, Ieremia, Pahomie, Manasie, Paladie, Ghenadie, Simeon, Salmon, Tarasie, Ilie, Hrisant, Filumen, Pahomie, Ioachim, Calist, Mihail, Marco, Pamfil, Manuil, Daniil, Iustin, Nicanor, Daniil, Chiriac, Gherasie, Efrem, Metodie, Ilarion, Visarion, Damaschin, Iosaf, Ilie, Teodosie, Teodosie, Ilarion, Gurie, Flavian, Teofan, Antonie, Iezechil, Gavril, Filaret, Daniil, Panuție, Dositei, Isihie, Ioachim, Varlaam, Isaia, Petru, Manuil, Neofit, Iacov, Teofilant, Iezechil, Paisie, Vitalie, Macarie, Ilisei, Cornilie, Nicodim, Iacon, Teofilact, Ghedeon, Duca, Gurie, Teofil, Ilarion, Eusebie, Ghervasie, Isaia, Timotei, Varlaam, Gherasim, Ghenadie, Vichentie, Pantelimon, Ghedeon, Marchel, Nikon, Silvestru, Isachie, Iacov, Ilarion, Nazarie, Haralambie, Neofit, Dimitrie, Gavril, Nestor, Olimpie, Iosif, Isaia, Gavril,

Lavrentie, Antonie, Macarie, Nicodim, Teodosie, Vartolomei, Sava, Gavril, Zosima, Calistrat, Chesarie, Teodosie, Chesarie, Daniil, Chiprian, Teoctist, Visarion, Ghervasie, Ieroftei, Andrei, Misail, Gherman, Pantelimon, Ghedeon, Irimia, Ghedeon, Nicon, Iosaf, Iosaf, Veniamin, Toma, Galaction, Iosif, Dionisie, Teofilat, Iosif, Gherasim, Calinic, Ghedeon, Nicodim, Galerie, Sofronie, Sava, Olimpie, Gherasim, Nectarie, Atanasie, Dionisie, Serafim, Anatolie, Lavrentie, Nicandru, Climent, Ghelasie, Paisie, Gherasim, Valerian, Costandie, Nicodim, Neofit, Isachie, Iacon, Ioil, Daniil, Savastian, Naftanail, Visarion, Filaret, Bonifate, Iona, Lazer, Avram, Antonie, Isidor, Domitian, Paisie, Antonie, Vitalie, Gherman, Varlaam, Zinovie, Miftodie, Iron, Varsanufie, Ignatie, Meletie, Viniamin, Vladimir, Gherontie(1874 aprilie 9), Antim(1874 apr. 23), Ghidion(1875 mart. 24), Valerian, Varnava, Visarion(1876 Oct. 23), Pangrati(1876), Dionisie, Nicanor(1877 febr. 25), Lavrentie(1877, august), Ignatie(1878), Gherasim, Irotei(1878, sept. 17), Gavril(Covaliu, 1878 oct. 12), Gherontie, Dometian, Teodosie, Iosif, Iona, Iezechil, Damian, Gherman, Teofilact, Ieronim, Naftanail, Chesari, Galaction, Pangrati, Ioil, Pahomi, Ioachim, Naftanail, Varlaam, Ilarion, Neofit, Ghervasie, Inochentie, Iosif, Gherasim, Teofan, Arsăni, Visarion, Zosima, Neofit

Frații poslușnicii mireni: Grigorie, Daniil, Ioan, Galaction, Atanasie, Dimitrie, Mihail, Matei, Petre, Gheorghie, Vasilie, Ioan, Ioan, Ioan, Teodor, Petre, Ioan, Ștefan, Gavril, Constandin, Gheorghie, Iacov, Teodor, Gheorghie, Gheorghie, Gheorghie, Ioan, Dimitrie, Ștefan, Vasile, Vasile, Gheorghie, Vasile, Niță(olariu), Manoli(înecat), Ioan(Botez), Ștefan(Irimia), Ioan(mangalagiu), Platon(Botez), Vasile, Mihail, Năstasi(bărbieriu, 1869), Ioan(Niamță), Ștefan, Nicolai(porcariu), Gheorghie(Guriță), Ioan(1876, oct. 1: au fost chilari), Dimitrie(au fost vezetiu), Dumitru, Mihai(legători de cărți), Zaharia, Ioan(Burlacu), Ioan(au fost bucătar), Vasile(porcariu), Nicolai, Constantin(Miclescu), Constantin(Onofrei), Toader(au fost vezetiu: oct. 1876), Anatolie, Ștefan(1879), Mihai, Mihai, Costachi, Ștefan, Ioan, Dimitrie, Teodor, Gheorghie, Nechifor, Gheorghie, Ioan(1894), Vasili, Vasilie, Ștefan, Iordache(pitari), Ioan, Necolai, Teodor(înecat), Dumitru, Gheorghie.

(Serviciul Județean Botoșani al Arhivelor Naționale, *Colecția manuscrise - cărți*, mss. nr. 63).



Fig. 1 – Pomelnicul mănăstirii Vorona (pagina de titlu) – ANBt

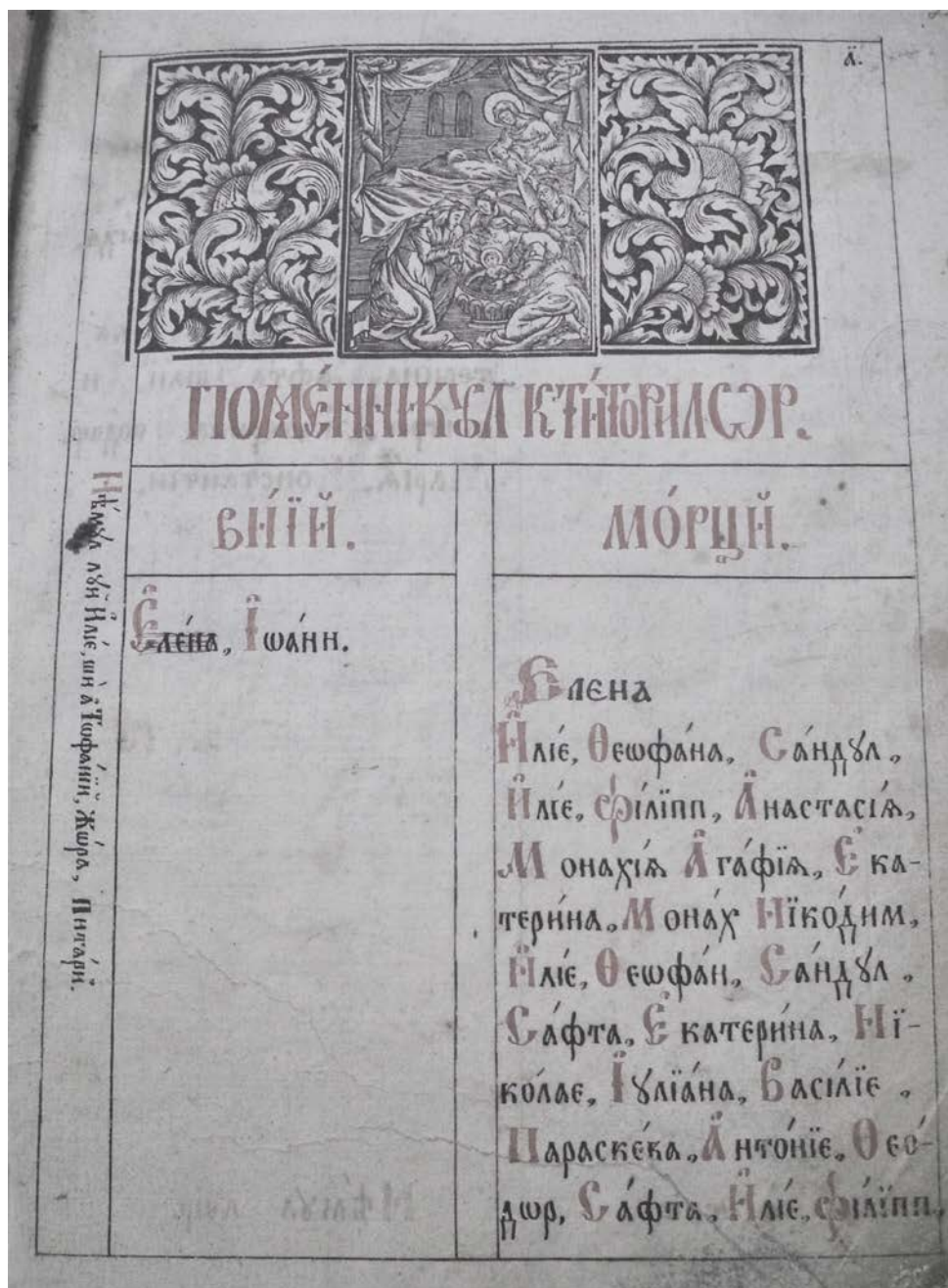


Fig 2 - Pomelnicul mănăstirii Vorona (f.1) – ANBt

Внїи:	Морци:
	<p> Ана́сїе, Скарлат, Конс- тантіи, Іо́анн, Мїхаїл, Іо́анн, Іліа́на, Смара́гда, Ана́стасїа, Параскева, Мато́ей, Смара́гда, Ека- те́ріна, Са́фта, Іо́анн, Ди- митріе, Ека́теріна, Водо́вр, Марїа, Константи́н. </p>
<p> Ши́ то́гда </p>	<p> Нѣмѣл ѡр. </p>

Fig 3 - Pomelnicul mănăstirii Vorona (f.1 v) – ANBt